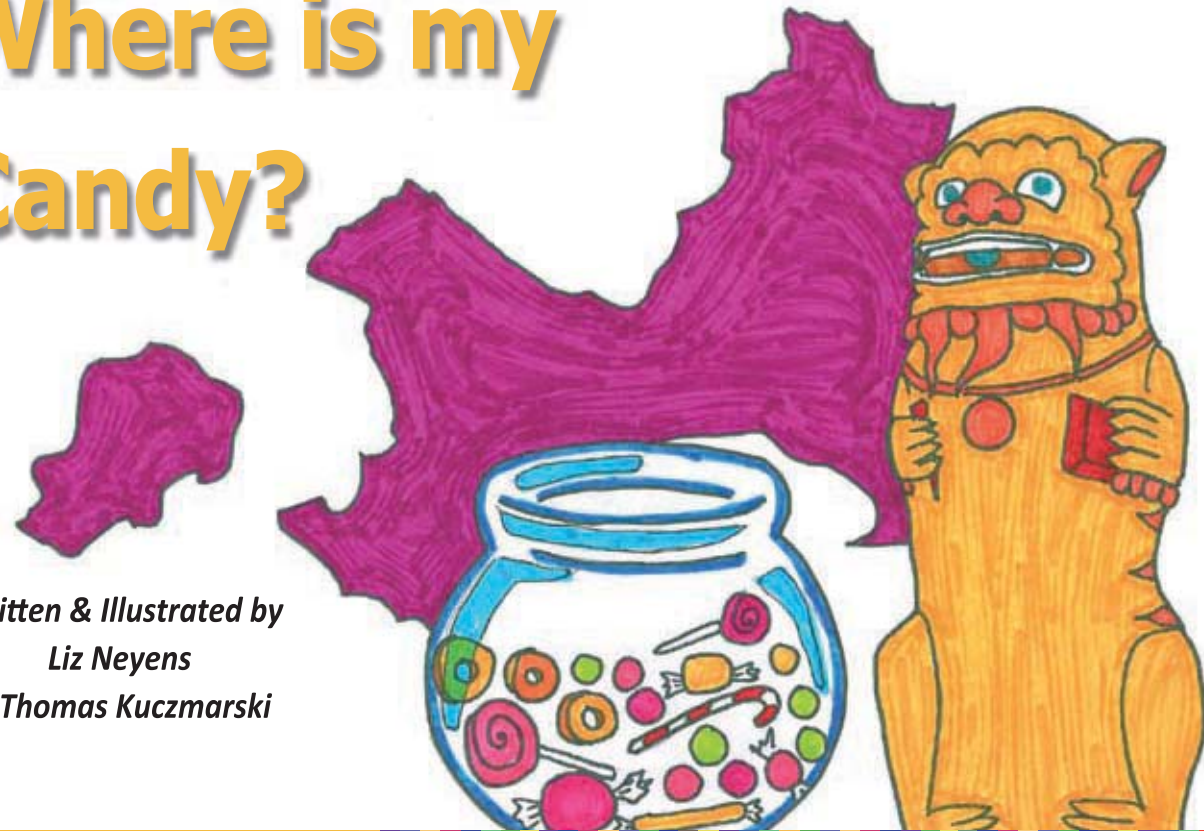


Where is my Candy?



*Written & Illustrated by
Liz Neyens
& Thomas Kuczmariski*

Grade 5-6
2013 #1

FULBRIGHT
TAIWAN

Children's Book Series

Dedications:

This book is dedicated to all the students of Kinmen.

Kinmen County has many Wind Lion Gods. Wind Lion Gods are traditional deities. People in Kinmen traditionally place candy in Wind Lion Gods' mouths as an offering. During our time here as teachers, we have enjoyed discovering Kinmen's Wind Lion Gods and its many scenic spots. We have used Kinmen's beautiful environment as inspiration for this story, and the Wind Lion God depicted in this story is modeled after a Wind Lion God in Banglin Village.

Fulbright Children's Book Series:

The authors of the Fulbright Children's Book Series are from the Fulbright Taiwan English Teaching Assistantship (ETA) program, which promotes English language instruction in Taiwan and provides cultural exchange opportunities for Americans and the people of Taiwan. ETAs are full-time teaching assistants at elementary schools in Taiwan during the 2012-2013 academic year in Yilan County, Kaohsiung City, and Kinmen County. We extend a special thanks to their respective governments for their great support of the ETA program.

關於本書

金門縣有許多的風獅爺。牠們是傳統的神物。金門民衆常常在風獅爺嘴裡放糖果當作供品。在金門教書的這段時間，我們造訪金門許多的風獅爺和風景。這個故事的靈感來源於金門美麗的風景，而這本書的風獅爺是依據一尊榜林村的風獅爺，我們希望將此書獻給所有金門的學生。

傅爾布萊特兒童英文圖書系列

作者Liz Neyens 聶俐慈 及 Thomas Kuczmariski 柯大明參與2012-2013傅爾布萊特獎學金協同英語教學計畫(ETA)，來到金門縣擔任為期近一年的國小英語協同教師，為小學生們帶來更精彩的英語教學並開啟更多文化交流的機會。此外師協同教學計畫特別感謝金門縣政府教育局的支持與合作，嘉惠許多台灣的小朋友及美國的大朋友們。



**The Wind Lion God loves candy.
Candy is so sweet!**

金門縣榜林村風獅爺
Banglin Village Wind Lion God

金門貢糖

Kinmen's famous
peanut tribute candy



He loves chocolate candy. He loves strawberry candy.
He loves peanut candy. He loves all kinds of candy.

But today the Wind Lion God is sad. What's wrong?
Why is the Wind Lion God sad?

He's sad because he can't find his candy.

"I'm going to look for it!" says the Wind Lion God.



First, the Wind Lion God looks on the beach.

“Is my candy at the beach?”



4

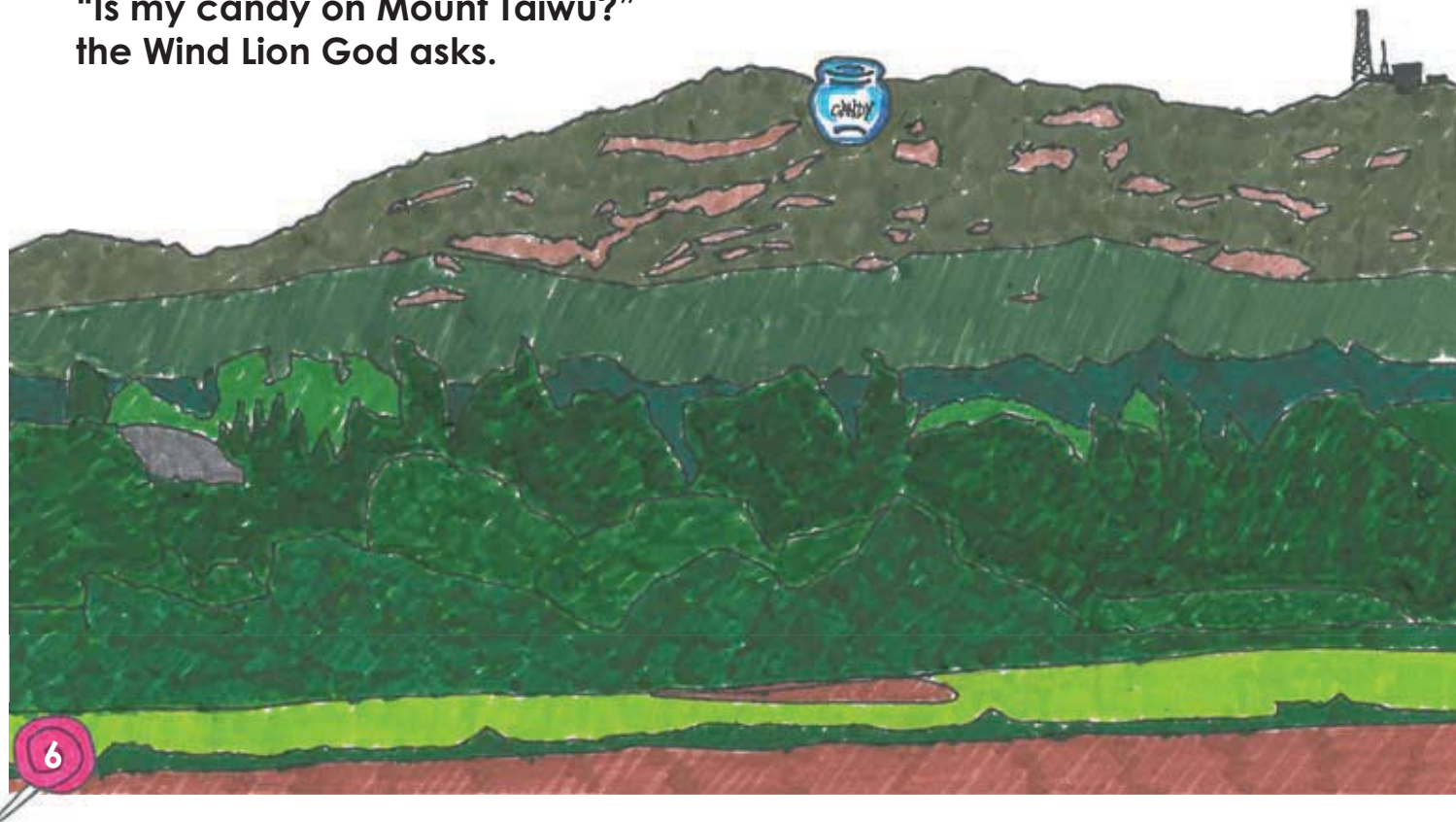
金門縣料羅海濱公園
Liaoluo Beach Park, Kinmen

**“No, your candy isn’t here,”
says Mrs. Bird.**



金門縣太武山 / Mount Taiwu, Kinmen

**“Is my candy on Mount Taiwu?”
the Wind Lion God asks.**



**“No, your candy isn’t there,”
says Mrs. Bird.**



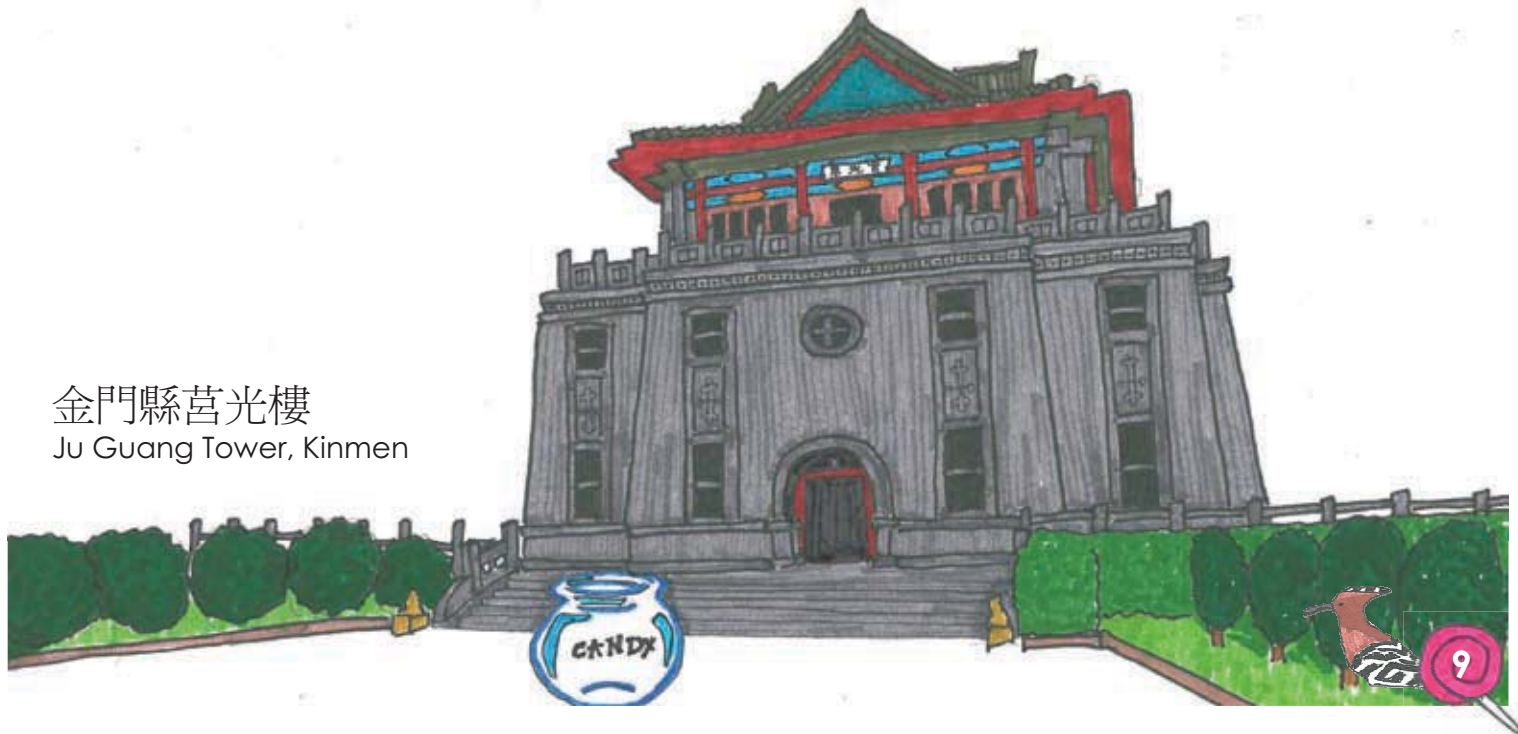
“Is my candy at Ju Guang Tower?”

金門公用電話亭
Kinmen phone booth



**“No, your candy isn’t there, either,”
Mrs. Bird says.**

金門縣莒光樓
Ju Guang Tower, Kinmen



“Is my candy by the lake?”

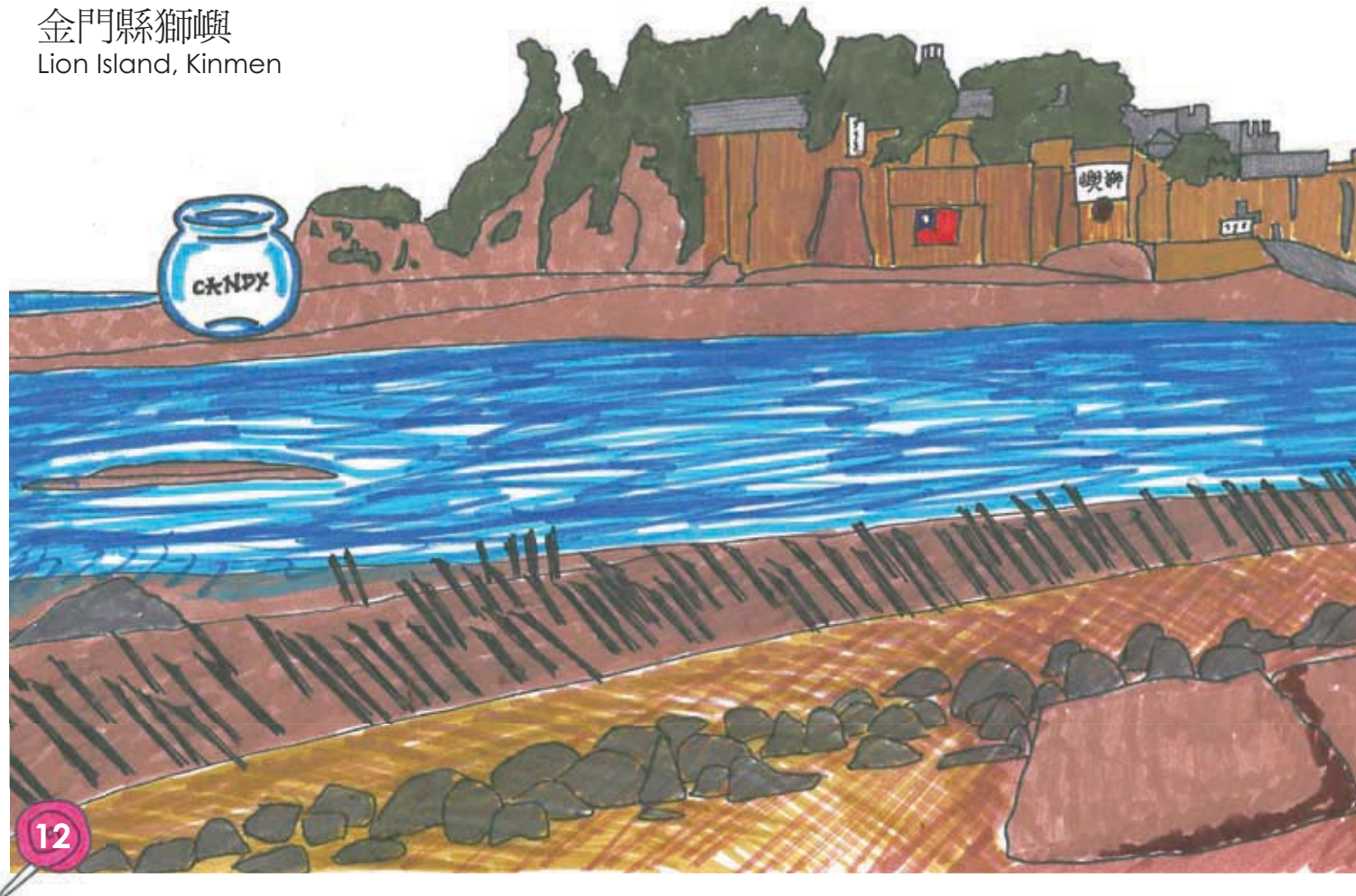
“No, your candy isn’t by the lake.”



金門縣古崗湖
Gugang Lake, Kinmen

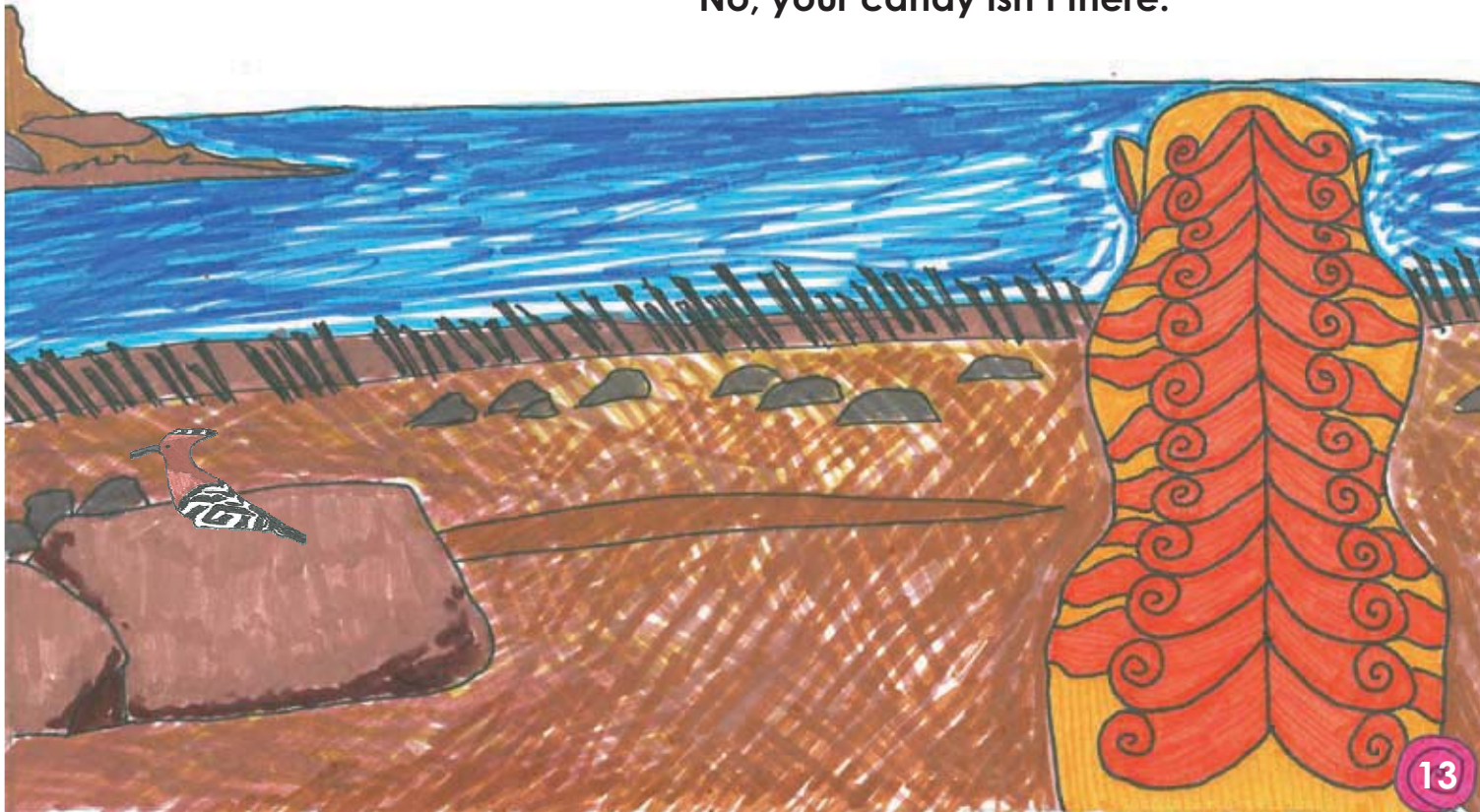


金門縣獅嶼
Lion Island, Kinmen



**“Is my candy on the island?”
asks the Wind Lion God.**

“No, your candy isn’t there.”



“Is my candy at the school?”

“No, your candy isn't here.”



金門縣碧山村睿友學校 / Ruiyou School, Bishan, Kinmen

“Is my candy at the factory?”

“No, your candy isn't at the factory.”



金門酒廠
Kinmen Kaoliang Liquor Factory

金門縣瓊林戰鬥坑道
Qionglin Combat Tunnel, Kinmen

“Is my candy in the tunnel?”

“No, your candy isn’t here,” says Mrs. Bird.

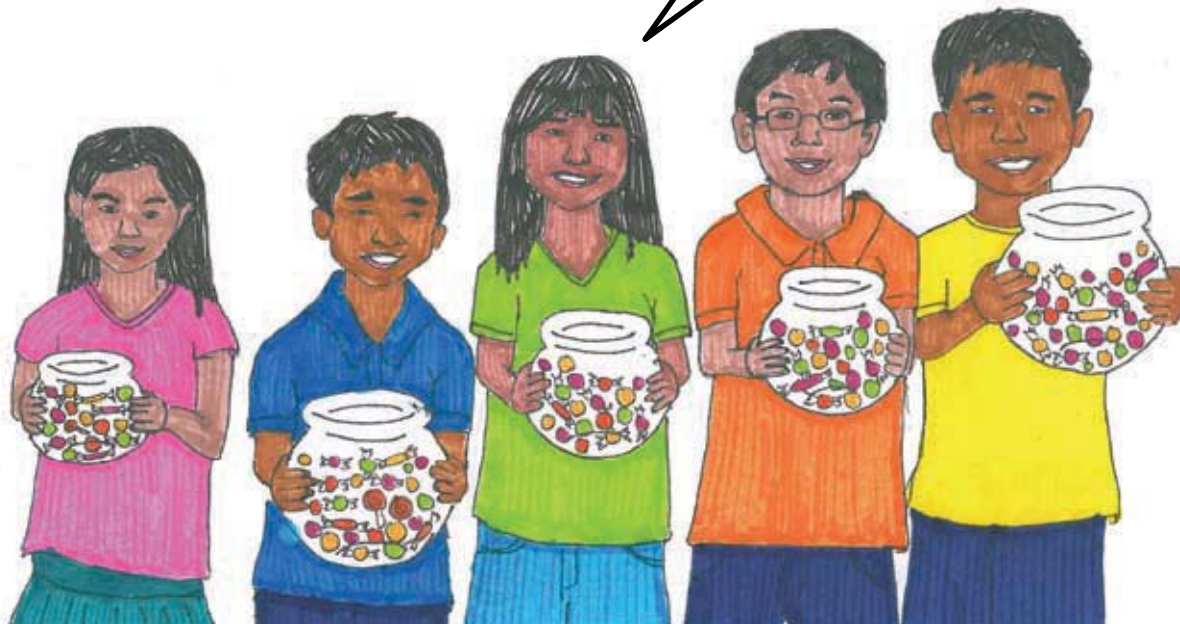




I give up!
I can't find my candy
anywhere!
I'm going home.

But then, the Wind Lion God sees his friends.

We brought you some candy. Here you go!



Thank you!
You are such good friends.
I love candy so much!



And the Wind Lion God was happy again.
What a great day!

金門常見的留鳥，戴勝
Hoopoe bird, commonly seen in Kinmen



THE
END

傅爾布萊特兒童英語圖書系列

出版發行：學術交流基金會

編輯：學術交流基金會

地址：10043臺北市中正區延平南路45號2樓

電話：02-2388-2100

網站：<http://www.fulbright.org.tw>

法律顧問：彭國能律師

初版：2013年5月

有著作權。侵害必究

FULBRIGHT 學術交流基金會

TAIWAN Foundation for Scholarly Exchange



Special thanks to



金門縣政府

Kinmen County Government

Developed by



學術交流基金會

Foundation for Scholarly Exchange

With the help of

